



Refugio

Saa na tavi ña kundo

Alberto Bautista





Economía del Arte

ENPEG “La Esmeralda”

José Alberto Rodríguez Bautista

Maestro: José Springer



Contenido

01 Propuesta

Antecedentes y justificación del proyecto en general

02 Objetivos

Metas del proyecto

03 Necesidades

Elementos esenciales para la realización

04 Presupuesto

Valor y costos de producción

05 Cronograma

Listas y orden de las actividades a realizar

06 Presentación

Salida del producto cultural resultante y exposición



Refugio

01 Propuesta



Antecedentes

Justificación



Refugio

Saa na tavi ña kundo

A partir de la pandemia y de vernos vulnerables, nuestra primera reacción fue buscar un refugio, necesitábamos sentirnos segurxs, hacer que lxs nuestrxs estuvieran a salvo

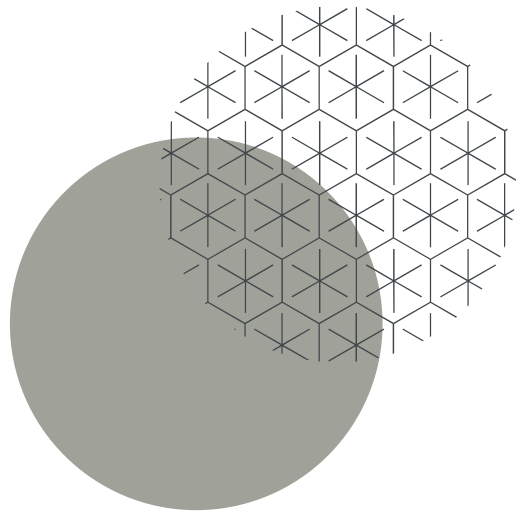
En este proyecto se aborda el "Refugio" y sus desdoblamientos, desde el físico, hasta el simbólico y espiritual, ya sea como territorio al regresar a la tierra de origen; los objetos que nos protegen, desde el cubrebocas que no deja entrar al virus, la armadura, el hilo que nos guía o la indumentaria que nos protege del exterior, el refugio que portamos; las palabras, mismas que nos construyen; el cuerpo como primer refugio, que cuidamos y alimentamos, las manos de lxs que amamos, las manos que nos sostienen, la memoria...y todo "lo que nos protege" para estar a salvo.




Refugio

02

Objetivos





Basándome de una investigación de campo que realicé en Santa María Apazco, Nochixtlán en la Mixteca Alta de Oaxaca, voy a producir un cortometraje con una duración mínima de 7 minutos y máxima de 10 minutos, dirigido, escrito y protagonizado por mí, donde por medio de una narrativa poética, que se dividirá en 5 capítulos narrados en mixteco y subtítulos al español, voy a utilizar distintas piezas escultóricas, textiles y de indumentaria, mismas que serán elaboradas con plantas endémicas por medio de técnicas locales. Además de una publicación digital que servirá como documento de registro del proyecto.

El tiempo estimado de producción es de dos meses.

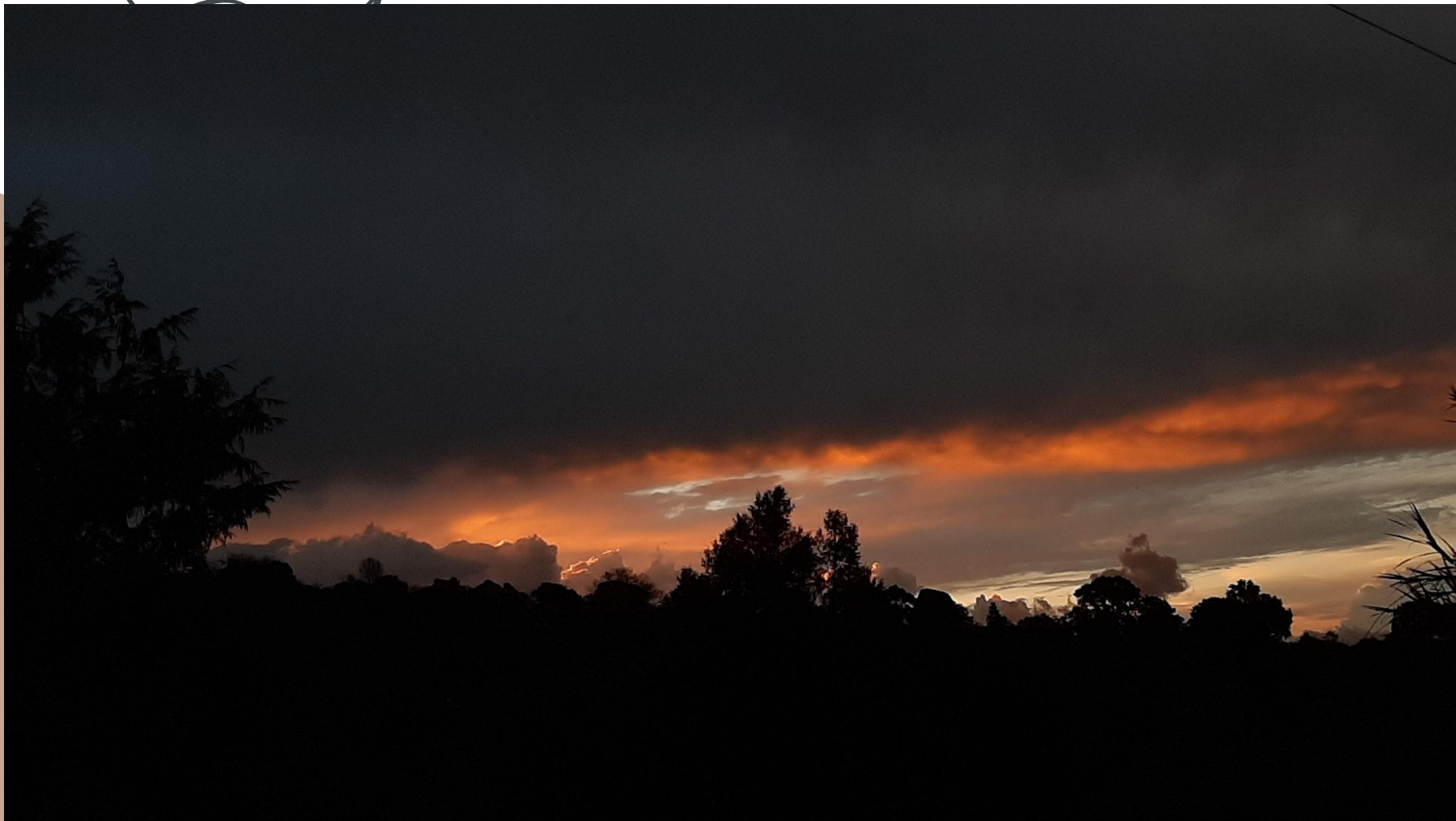




Metas:

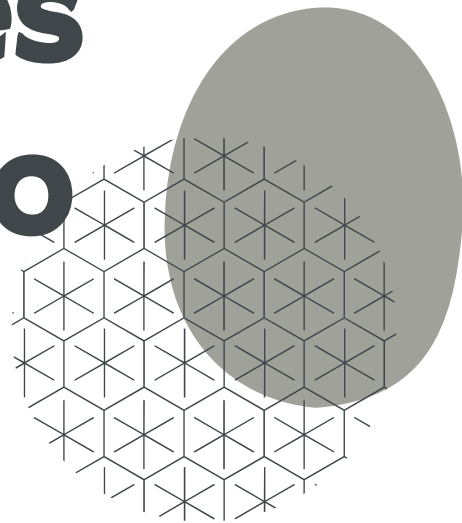
- Cortometraje com duración de 7 a 10 minutos
- Elaboración de las 2 piezas escultóricas, 3 textiles y 2 de indumentaria.
- Grabación durante 7 días del vídeo
- Postproducción del video por 15 días
- Organización y ejecución de la proyección en la localidad y en plataformas en línea.
- Realización de la publicación.





Refugio

03 Necesidades del Proyecto



Recursos

Materiales

- Cámara de Video
- Computadora
- Alambre, hilos, rejilla de metal y otros.
- Transporte
- Plantas endémicas
- Lente para cámara
- Dron para tomas aéreas
- Memoria sd de 64gb

Humanxs

- Asesoría del guionista y escritor Armando Bautista y de la directora de cine Itandehui Jansen (Tiempo de Lluvia, 2018)
- 1 Camarógrafox
- 1 Asistente producción
- 1 escritor
- 1 traductor



Recursos

Virtuales

- Conexión a Internet
- Registro en Derechos de Autor
- Premiere Pro
- Photoshop
- Derechos de autor para el audio
- Grabación de voz en off de la narración

Disponibles

- Investigación de campo
- Adaptación al mixteco de la narrativa poética
- Conocimiento sobre el manejo de los materiales
- Guión
- Bocetos y ejercicios previos
- Cámara Nikon reflex d3500
- Proyector y espacio para la presentación
- Hospedaje
- Laptop



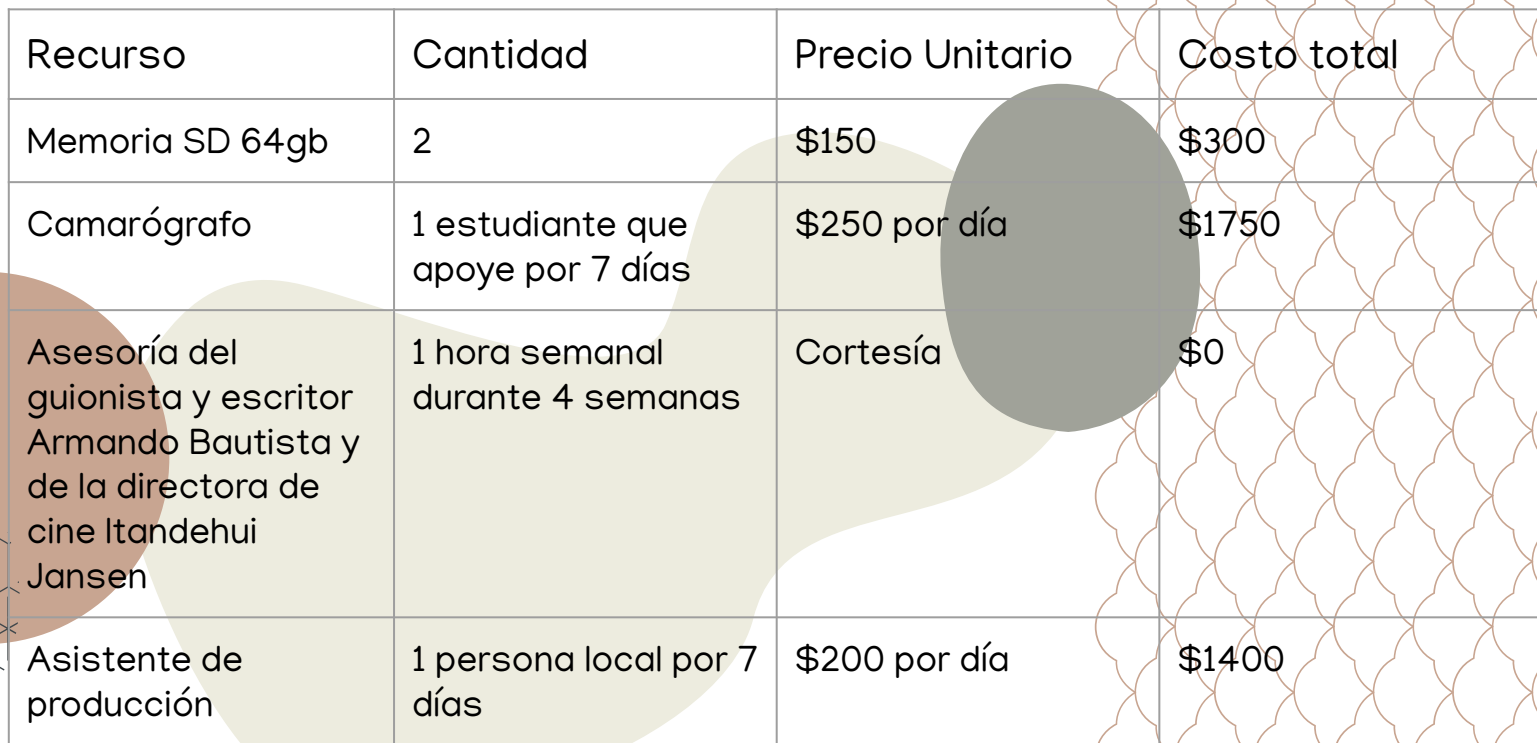


Refugio

04

Presupuesto

Recurso	Cantidad	Precio Unitario	Costo total
Cámara de video	Renta por 7 días	\$300 x día	\$2100
Material construcción (Alambre, tela, hilos, etc)	Variable	\$2000	\$2000
Transportación (Gasolina)	Variable	\$3000	\$3000
Plantas endémicas	Variable	Sin costo	\$0
Lente cámara Nikon D3500	1 lente 35mm	\$4400	\$4400
Dron	Renta por 2 días	\$500 por día	\$1000



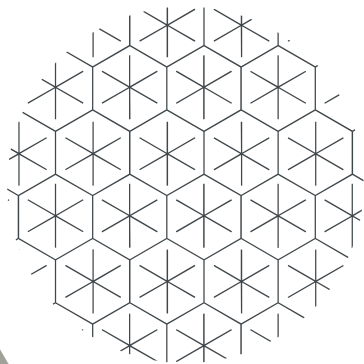
Recurso	Cantidad	Precio Unitario	Costo total
Memoria SD 64gb	2	\$150	\$300
Camarógrafo	1 estudiante que apoye por 7 días	\$250 por día	\$1750
Asesoría del guionista y escritor Armando Bautista y de la directora de cine Itandehui Jansen	1 hora semanal durante 4 semanas	Cortesía	\$0
Asistente de producción	1 persona local por 7 días	\$200 por día	\$1400

Recurso	Cantidad	Precio Unitario	Costo total
Hablante	Una persona que domine el mixteco	\$500 por la grabación	\$500
Internet	2 meses de renta internet satelital	\$1500 por mes	\$3000
Derechos de Autor	Registro del cortometraje y publicación con fotografías	\$280 por proyecto	\$560
Programa Premiere	1 mes de suscripción	\$399 por mes	\$399
Photoshop	1 mes de suscripción	\$399 por mes	\$399

Recurso	Cantidad	Precio Unitario	Costo total
Derechos Audio	5 audios distintos	\$200 por audio	\$1000
Depósito de garantía por renta de equipo	2 (cámara y dron)	\$2000 por equipo (se devuelve a contra entrega)	\$4000
Post producción	6 hrs diarias durante un mes (160 hras)	\$200 por hora	\$32,000
Viáticos	2 meses	\$10,000 por mes	\$20,000
Otros gastos	2 meses	\$10,000 por mes	\$24,000
TOTAL	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	\$101,808



Refugio



05

Cronograma



PRIMER MES

SEM I

- Compra de materiales
- Encuentro con las personas involucradas para acordar fechas
- Elaboración de piezas textiles
- Reunión virtual con especialistas
- Llevar la planeación para la exhibición a las autoridades locales

SEM 2

- Elaboración de piezas escultóricas
- Preparar la producción de 2 capítulos para comenzar las grabaciones la siguiente semana
- Reunión virtual con especialistas

SEM 3

Dedicar 2 días a la grabación del capítulo 1 y 2 del corto. El resto de los días será para documentar y escribir parte de la publicación

- Preparar los elementos para la siguiente semana de grabación

SEM4

- 3 días de grabación de los últimos capítulos del cortometraje
- Continuar con la publicación

SEGUNDO MES

SEM I

- Revisión de todos los videos para la selección
- Continuar la publicación
- Grabar el audio en mixteco

SEM 2

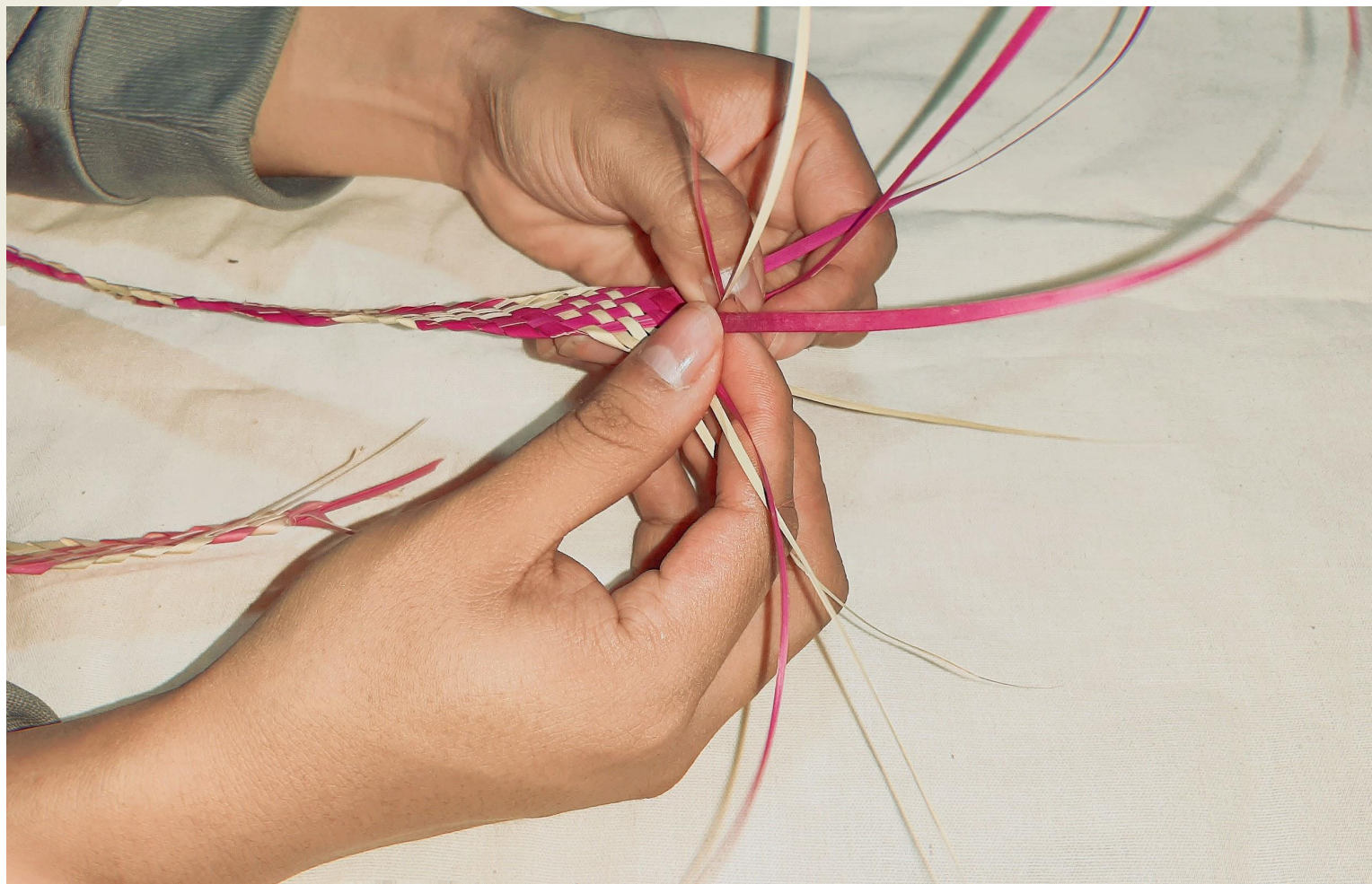
- Terminar la edición de 3 capítulos, con audio y corrección
- Reunión para afinar los detalles de la exhibición

SEM 3

- Terminar la edición completa del cortometraje
- Editar las fotografías de la publicación

SEM4

- Terminar la publicación
- Revisar el proyecto en general y corregir cualquier cuestión necesaria



Refugio

06



Resultados



Producto cultural resultante.

–Un cortometraje que será exhibido en la explanada del palacio municipal de Santa María Apazco, con el fin de acercar a la comunidad a otras formas de expresión en su lengua natal, siendo un archivo de la memoria y el momento actual.



-La publicación digital será compartida en internet y por redes sociales del Gobierno Municipal de Santa María Apazco Nochixtlán.

-El cortometraje será subido en la plataforma de cine Filmin Latino para que otras personas tengan acceso a él.

Alberto Bautista

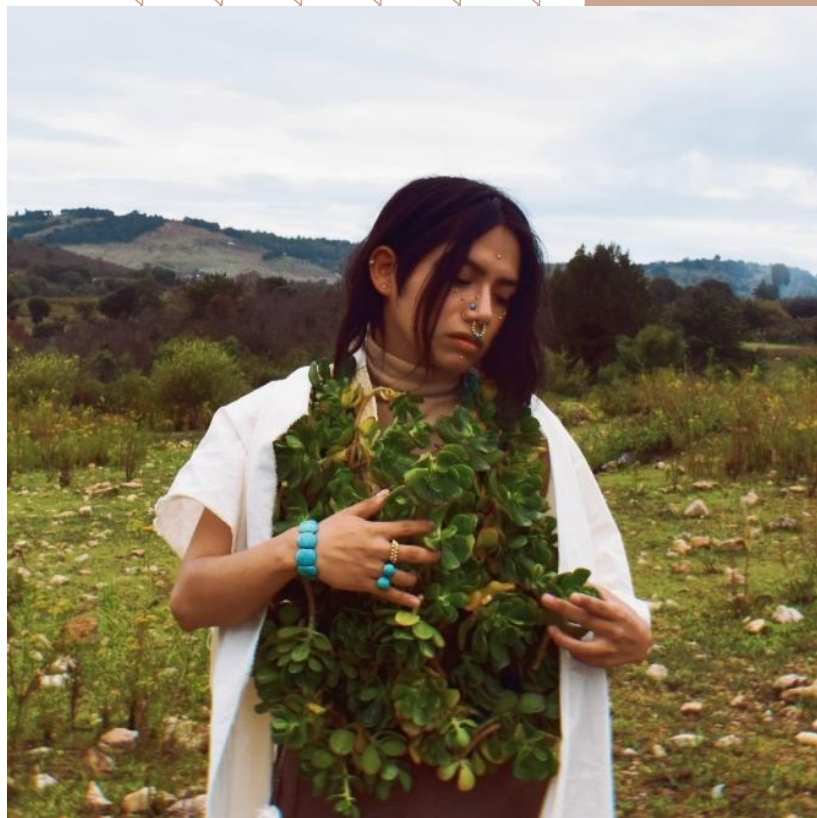
Saa na tavi ña kundo

REFUGIO

Capítulos:

Se abordan los desdoblamientos del Refugio.

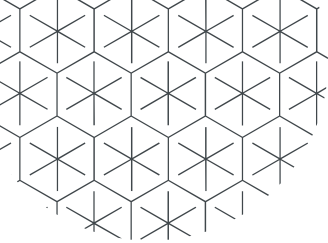
Cada capítulo fue pensado y creado desde una visión poética, no busca ser un documental de esta comunidad, pero sí un documento de memoria de la lengua y el territorio, así como del momento histórico de la pandemia, además de abordar la identidad.



Capítulo I: Enemigo extraño

Inicio del cortometraje, donde se habla del refugio que surge a través del encierro en una jaula, del petate que se vuelve cubrebocas y la memoria como refugio donde el hilo guía el camino





Capítulo II: Atrapatrístezas

Capítulo donde se aborda la planta medicina Pericón y sus usos contra la tristeza y ansiedad, representada por una trampa de cajón hecha con estas flores y las lágrimas para atraer.



Capítulo III: Elixir

A través de la práctica ancestral de la extracción del pulque, se hablará del refugio que nos alimenta.



Capítulo IV: Siemprevivxs

Por medio de una armadura realizada de siemprevivas (suculenta de uso ritual en la región) y el texto tejido en palma “Saa na tavi ña kundo” (lo que nos protege), se hablará de la resitencia como refugio





Capítulo V: Lo que nos sostiene

Por medio de un par de mitones tejidos con hilaza teñida con palma, (mismo que se van destejiendo durante todo el video para guiar el camino) se da el encuentro con el último refugio: el espiritual, el que no es físico, sino representado por las personas que nos sostienen.





The background features several large, organic, watercolor-like shapes in muted colors: a brownish-tan shape on the left, a large light beige shape in the center, and a greyish-green shape on the right. A small, dark grey oval is positioned in the lower right. A simple line drawing of a leafy branch is located at the top center.

GRACIAS